**Synthèses de 16 études de cas portant sur les expériences d'enseignement des langues pendant l'épidémie de Covid**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Objet** | **Description sommaire** | **Auteur** |
| Recours à des tâches d’écriture interactives pour se préparer à un examen à fort enjeu. | S’adapter au travail écrit en ligne : la disposition étonnante des étudiants à s’adapter au début du confinement est en lien direct avec la motivation et de l’exemple que donne l’enseignant. L’étude met en évidence à quel point la confiance en soi des enseignants et les communautés de pratique entre collègues sont importantes. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=-nLcwDkG_pU=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Alina Pisica (RO) |
| Passage du monologue au dialogue, avec des retours collaboratifs. (Étude de cas en français) | Des étudiants de niveau universitaire ont effectué une préparation en ligne pour la partie orale de leur examen C1 en français. Cette démarche a permis de réaliser des travaux intensifs en mode à distance et a permis de mieux comprendre l’apprentissage autonome des étudiants lorsque la technologie est mise à profit. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=esBdtzuA_SI=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Bettina Imgrund (CH) |
| Nouvelles pratiques en matière de formation initiale des enseignants axées sur le recours aux technologies en ligne | L’étude de cas présente un cours destiné à 22 enseignants stagiaires et conçu, en raison de la pandémie, sous la forme d’un concours Hackathon intitulé « Mettre l’apprentissage des langues au service d’un objectif social ». Des liens sont disponibles vers [six rapports](https://digieduhack.com/en/thessaloniki-citizenscience-inos#_solutionsTab) relatifs aux projets de l’équipe, ainsi que vers d’autres ressources. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=mJ9IzJtyZWg=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Katerina Zourou and Evangelia Mousouri (GR) |
| Création de nombreuses vidéos pour accompagner l’enseignement et l’apprentissage du français en début de confinement. | Les vidéos sont bilingues et présentent des instructions pour la réalisation des tâches et des exemples, notamment des figures illustrées avec des bulles de parole modélisées par un locuteur, souvent accompagnées d’une traduction en croate. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=z_CinD29_v4=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Kristina Pirs (HR) |
| Activité de médiation basée sur une simulation consistant à paraphraser un courriel croate en français (secondaire supérieur) | Lors des leçons en ligne, les élèves étaient invités à présenter oralement le contenu du courriel en français et à enregistrer leur explication sur [Vocaroo](https://vocaroo.com/). Des critères d’évaluation à trois niveaux ont ensuite été appliqués (réalisation de la tâche, fidélité du message et adaptation au contexte de communication). Des pistes pour exploiter des outils en ligne pour l’enseignement du français ont été partagées sur une plateforme spécifique mise en place par le ministère de l’Éducation. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=F3rhH-kSBsw=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Loreana Selišek Butina and Kristina Pirs (HR) |
| Les problèmes individuels rencontrés par les élèves de 10 e année en début de confinement. | Afin de dissiper le stress et de contribuer au bien-être, les élèves ont identifié un problème personnel lié au confinement, puis ont fait un jeu de rôle en binôme, l’un en tant que client, l’autre en tant que « psychologue/conseiller ». Cette étude de cas met également en évidence la pertinence des réseaux professionnels. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=MPbofvMN5ZY=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Luljeta Malaj (AL) |
| Symptômes du Covid et directives pour éviter la contamination et se protéger soi-même et les autres | Un projet réalisé avec des étudiants de 2 e année de lycée pour effectuer des recherches sur les causes et les symptômes du Covid 19 et pour concevoir une brochure d’orientation à utiliser à l’école. L’effet du projet s’est avéré positif en termes de motivation et la brochure réalisée s’est révélée efficace. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=zXc1zVMoK6o=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Luljeta Malaj (AL) |
| Travail créatif en début de primaire et enregistrement de descriptions à partager en ligne | Dans le cadre de leur cours d’anglais en ligne, les enfants ont été invités à concevoir un poster, puis à enregistrer la description de leur poster et leur ressenti à son sujet. Cette étude met en évidence la pertinence de la méthodologie EMILE et l’importance pour les enseignants de mettre l’accent sur les aspects émotionnels de l’apprentissage, ainsi que le fait que l’apprentissage des langues contribue à l’élargissement des horizons. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=OMD4MMP3a8c=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Sandra Gil (ES) |
| Narration et restitution comme moyen de détendre l’atmosphère en utilisant les médias numériques. | La leçon avec des adultes de niveau B2 en anglais comportait une dictée, une reconstitution de texte, un résumé et une narration de contes de fées, ainsi qu’un travail écrit. L’accent est mis sur l’importance de la sensibilité et de la prise en compte de l’affect dans le cadre du confinement et sur l’identification de tâches motivantes pour contribuer à remonter le moral. Le fait que la technologie doive être considérée comme un simple outil dans l’enseignement communicatif des langues est également mis en avant. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=UHS8hGTHC5o=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Susan Starbuck (IT) |
| Débat entre élèves sur les effets du confinement sur la santé mentale | Après une phase de préparation, le débat en ligne a réuni des élèves de 8 e année d’anglais de différents groupes. La pertinence de l’activité de groupe en ligne pour apprendre les règles du débat et aborder les questions de santé mentale à un moment difficile est mise en avant, ainsi que le besoin de mieux équilibrer l’enseignement en ligne et les cours en classe après le confinement. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=SfIa7evGZvc=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Vilda Kiaunytė (LT) |
| S’entraîner à l’utilisation du conditionnel et commenter des « devises » imaginées. | Un groupe d’élèves d’anglais du secondaire supérieur a eu recours à [collboard](https://collboard.com/) pour la rédaction collective de phrases. Un autre groupe d’élèves a visionné une courte vidéo sur la conception de devises à la maison, puis a effectué un travail créatif en groupe. Les élèves ont ensuite commenté le travail des autres, ce qui a contribué à les motiver davantage. Apprendre à utiliser un large éventail d’outils en ligne et réfléchir de manière plus approfondie à l’importance des contacts sociaux et de la communication active en groupe sont mis en avant. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=HhS0uwFOTx8=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Eva Lorencovičová (CZ) |
| Simulation professionnelle en vue d’un « salon » virtuel (étudiants en commerce au sein de l’enseignement supérieur) | Pendant un semestre, des étudiants en commerce d’une université ont travaillé à la conception du profil d’une entreprise fictive, d’un stand et d’une représentation lors d’une foire-exposition virtuelle, en utilisant de manière créative la technologie des espaces de réunion Zoom, puis ont partagé leur travail. Les répercussions sur les situations de confinement et de post-confinement sont discutées. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=l9e8SY5fViQ=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Heather Kretschmer (DE) |
| Les ballades anglaises médiévales sont comparées aux chansons pop modernes dans un module en ligne avec de bons résultats. | Les leçons consistaient à apporter des informations, à discuter puis à travailler de manière créative en direct en comparant des ballades médiévales à des chansons pop modernes. Les élèves ont partagé et commenté les articles de blog des autres via Padlet. Cette activité a été suivie d’une discussion sur les choix créatifs des élèves et d’un dialogue à ce propos. Cela a permis une bonne pratique de la langue, associée à une combinaison motivante du cours de littérature traditionnel et du travail interactif créatif, renforcé par la technologie. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=earR_QNa9DY=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Carla Tosoratti, (IT) |
| Étude de l’*Ode au vent d’ouest* de Shelley et réactions à cette œuvre, en faisant spontanément référence aux sentiments des élèves face à la pandémie. | Une approche dite *inversée* a été utilisée avec des élèves du secondaire supérieur (4 e année) travaillant sur ce poème. La vidéo de présentation de l’enseignant a été mise en ligne 4 jours avant la leçon virtuelle. Les élèves ont été invités à réagir publiquement par des commentaires et des questions via Moodle. Lors du cours en ligne qui s’en est suivi, il y a eu des réactions personnelles spontanées à la situation de Covid en établissant des parallèles avec le sens du poème. Suivi d’un travail d’écriture sur Moodle (évalué). [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=3UJ_XaW70Ko=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Mara Zordan (IT) |
| Interaction orale en ligne en chinois, puis en anglais, avec des pairs Taïwanais | Après une période de préparation prolongée, des rencontres en ligne ont été mises en place entre des groupes d’étudiants italiens de l’enseignement secondaire supérieur (année 3) en chinois et des pairs Taïwanais apprenant l’anglais. Des travaux de groupe basés sur des descriptions de petites villes d’Italie (histoire, attractions, etc.) ont été préparés et échangés avec des descriptions similaires en anglais fournies par les Taïwanais. L’accent est mis sur une interaction réussie, dont la prononciation, la participation, etc. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=oEemmL22kcE=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Francesco Imparato (IT) |
| Interaction écrite avec des pairs : les élèves ont échangé leurs points de vue sur des sujets spécifiques en chinois dans un court message (secondaire supérieur, année 4). | Les élèves ont répondu en un temps donné (par exemple 5 minutes) à une question posée par l’enseignant en utilisant spiral.ac. Tous les élèves ont pu voir les réponses de leurs camarades. L’enseignant organise ensuite un débat sur le sujet en se basant sur d’autres questions et sur les réponses des autres élèves. [Télécharger l'étude de cas](https://www.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=sNQNp9t9ZHA=&portalid=1&language=en-GB) (en anglais) | Tommaso Rossi (IT) |